



Edwards Elementary School

Octubre 2008



TELEFONO: 970-328-2970

FAX: 970-926-2911

Calendario

10/08 Día de caminar o montar bicicleta a la Escuela
10/13 Asamblea Imágenes del mundo
K-2; 12:30 a 1:00
3-5; 1:30 a 2:30
10/14: ¡DÍA DE LA FOTO!!
6PM PTA 6:30PM Reunión Hispana
10/20- 24th Conferencias Padres y Maestros
10/24 1:30PM Asamblea para toda la escuela- Kinder será el centro de Atención
10/28 3PM Responsabilidad Escolar
10/31 Desfile de Halloween 1:45PM

Unas Palabras de la Directora

Estimadas Familias de EES,

Por favor marquen sus calendarios para las conferencias de Padres y Maestros. Las familias se reunirán con los maestros de lenguaje de sus niños por 20 minutos entre el 20 y 24 de Octubre. La mayoría de las conferencias tomara lugar la noche del 23 entre las 3PM y las 7PM, para darle a cada familia 20 minutos habrán conferencias en otros horarios esa semana. Más adelante le informaremos el horario de su conferencia.

¡CAFETERIA!

Tome Nota: Cuando usted envía artículos con el almuerzo de su niño/a que necesitan ser calentados en el microondas, le esta quitando tiempo a su niño/a de los 20 minutos que tiene para comer. Además tenemos a solo dos empleados en la cafetería y cuando uno de ellos se va a calentar estos almuerzos habrán niños que se queden sin supervisión. Yo recomiendo FUERTEMENTE el enviar almuerzos que no necesiten ser calentados en microondas.

La mejor manera en que usted puede apoyar a EES es con su tiempo. Nos ENCANTARIA su ayuda en la cafetería durante el almuerzo.

DEJARLOS/ RECOGERLOS

Gracias por respaldar la seguridad al dejar y recoger a sus hijos/as siguiendo estas reglas.

1. Si usted esta en el carril mas cercano a la escuela NO SE SALGA de su carro. Este es el carril rápido "pasar/recoger SOLAMENTE". Si desea bajarse del carro, por favor parquéese en el estacionamiento.
2. Favor NO dejar/recoger a los alumnos en el carril interno del estacionamiento. Use este carril para entrar y salir de los estacionamientos.
3. ¡Por favor maneje despacio!

Los estudiantes pueden ser dejados en la mañana después de las 7:30. Por favor considere dejar a los niños/as temprano para evitar el tráfico de las 7:55 am.

Tendremos un desfile de Halloween para toda la escuela el viernes 31 de octubre y las familias están invitadas a asistir. Los niños pueden traer sus disfraces a la escuela como parte de las festividades Halloween. Las actividades comenzarán hasta la 1:45 pm.

Gracias por su apoyo y dedicación hacia la Escuela Primaria de Edwards. Pase a visitar esta maravillosa comunidad de aprendizaje.

Cariñosamente,
Heidi Hanssen
Directora

Biblioteca

CELEBRA EL ALFABETISMO EN LA FERIA DEL LIBRO DE EES - DEL 20-24 DE OCTUBRE

La feria del Libro del otoño se llevará a cabo en el Centro de Informática de la Biblioteca a partir del lunes 20 de octubre hasta el viernes 24 a medio día. Estaremos abiertos la noche del 23 durante las conferencias de padres y maestros, para que los padres puedan participar en este evento del alfabetismo con sus niños. Durante las clases y con la ayuda de los padres voluntarios, los alumnos harán las "Listas de Deseos" de 4 libros que son divertidos y apropiados de leer. Todos los niños tendrán sus "Listas de Deseos" terminadas para el 23 de Octubre y llevárselas a casa. Traiga consigo la "Lista de Deseos" de su niño/a a la conferencia para ayudarle a

escoger las mejores lecturas para su familia y amigos (los libros hacen excelentes regalos).

Si los padres no pueden atender esta feria, ellos pueden comprar estos libros haciéndole un círculo a los artículos deseados de la lista de deseos y enviando este formulario y el dinero (los cheques se hacen a nombre de Edwards Elementary) a la escuela con su niño/a. Este es una excelente oportunidad para abastecerse de lecturas. Si los padres quisieran comprar libros para la clase, los maestros también harán sus "Listas de Deseos" con los libros que ellos quisieran tener en la clase para los alumnos.

Los padres están bienvenidos en cualquier momento a la Feria del Libro. Los horarios son de 7:45a.m. a 3:30 p.m., Lunes, Martes y Miércoles del 20 al 22 de octubre. El jueves 23 la feria estará abierta desde las 7:45 a.m. hasta las 7:45 p.m.

El viernes 24 la feria del libro cerrará a medio día.

Si todavía no se ha suscrito para ser un voluntario en la feria del libro y quisiera ayudar a los niños durante la feria, por favor llame a Jackie Hijmans o Jackie Stockwell al 328-2978. Se les agradece siempre a los voluntarios ya que son de gran ayuda.

Niveles de Lectura Acelerada Determinados para los Grados del 3 al 5

Los alumnos de tercero, cuarto y quinto ya hicieron sus exámenes STAR de lectura para determinar su nivel Acelerado de Lectura (AR). Esto permitirá a la biblioteca y al maestro/a de clase a ayudar a los estudiantes a sacar libros y leer buenas lecturas en su nivel independiente de lectura (libros que ellos puedan leer solos o en casa). Los estudiantes podrán tomar quizzes de lectura en los libros que hayan leído para completar el número de libros y quizzes requeridos por el maestro. A los estudiantes de 4to y 5to grado se les anima a leer una novela AR por semana.

Los padres y alumnos pueden visitar el sitio en línea de la biblioteca EES y adquirir listas de libros en niveles AR específicos, accedando *Destiny*, nuestro catálogo en línea. Ingrese a la dirección: destiny.eagleschools.net y haga click en Edwards Elementary, o a través de la página web Eagle County School District, eagleschools.net, haga click en la casilla de "Libraries" y luego click en Edwards Elementary.

P.E.

Gracias a todos los padres de familia que ayudaron con donaciones de zapatos. Ahora tenemos una buena variedad, aunque todavía podríamos necesitar más pares de tamaño mediano.

Es **imperativo** que su niño/a vista ropa y calzado apropiados. **Crocs, sandalias, chancletas, y zapatos de niña con suela negra no son apropiados.** Muchos alumnos están usando las tennis con los cordones metidos. **Las tennis deben estar amarradas.** Si tiene preguntas, por favor refiérase a la

carta que se envió a casa con fotografías de zapatos aceptables e inaceptables. No podemos garantizar la seguridad de su hijo/a si él/ella no está preparado/a. Si no está preparada, se enviará una nota a casa y dependiendo de la actividad puede que su niño/a no participe.

Otro recordatorio: Si por alguna razón física su hijo/a no puede participar en P.E. debemos tener una nota enviada de la casa o del doctor.

Los estudiantes de Educación física han estado aprendiendo aptitudes en seguir instrucciones y señales así como también en juegos cooperativos y tirar y atrapar la bola. Seguiremos trabajando en tirar y atrapar la bola al igual que en los equipos deportivos de otoño.

De nuevo tenemos el curso caminar/correr Cinco-Millas (¡y más!) para los triunfadores. Los niños/as que caminen/corran antes o después de la escuela y durante el recreo recibirán premios por cada cinco millas que corran. Tenemos muchos estudiantes ambiciosos que están trabajando duro en su buen estado físico.

En octubre, los estudiantes tendrán nuevamente la oportunidad de participar en actividades "Commercial-Sizing". Los estudiantes que hagan ejercicios durante comerciales de TV o en casa todos los días por un mes entero recibirán un reconocimiento. Los estudiantes que no tienen permitido ver tele durante las noches de escuela o que no ven tele del todo también pueden hacer ejercicios diarios para obtener este reconocimiento. Seguiremos enviando más información.

¡Gracias por su apoyo a la Educación física!
Dianne Coombs, Maestra de P.E.

Noticias del PTA

Septiembre ha sido un mes bastante ocupado para el PTA de EES!! Gracias a TODOS los maravillosos voluntarios y maestros/as que ayudaron con el divertido evento Reunión y Helados, la Degustación de Vinos Silvestres y el Wild West Day! Estos eventos recaudan hasta el 80% del presupuesto del PTA. ¡Somos muy afortunados al tener a tantos padres que ayudan a hacer estos eventos un éxito ENORME!!

El dinero que EES PTA recauda a través del año se utiliza para diferentes cosas en la escuela incluyendo materiales de la clase, libros de la biblioteca, el patio de recreo y equipo de gimnasio, software de computación y mucho más. El PTA también es responsable de programar eventos especiales para unir a las familias y formar una comunidad escolar fuerte, así como eventos educativos que enriquecen y realzan la educación en EES. Participe en nuestra próxima junta del PTA, el martes 14 de Oct. a las 6:00pm en la biblioteca.

Discutiremos la distribución de los fondos del Wild West Day, próximos eventos, oportunidades de voluntariado y más. Ms. Hanssen estará en esta junta para dar su reporte mensual. Se proveerá cuidado de niños para edades de 4 en adelante.

Programación PTA

"WOW" es el tema para el Concurso de este año "PTA Reflections". El arte puede ser enviado en categorías de: Fotografía, Artes Visuales, Literatura, Composición Musical, Danza Coreográfica o Producción de Film/Video y debe ser enviado a más tardar el 17 de Octubre. ¿Preguntas? Comuníquese con: EmRee Pugmire 926-7654; emree1@yahoo.com

Tuvimos un año pasado muy exitoso con **Sunshine Math**, un programa muy enriquecedor de llevar a casa y estamos muy emocionados de ofrecerlo de nuevo. Las hojas de trabajo se enviaron a casa el 29 de Sept. para los grados del 1^{ero}-5^{to}. Comuníquese con: Leslie Snyder 926-8151, leslie@mtair.com

Directorio Escolar - Por favor regrese sus formularios morados del Directorio antes del 1 de Octubre para así poder finalizar el Directorio en Noviembre de este año. Comuníquese con: Susi Livran 926-8826, Livran@comcast.net

Recaudación de Alimentos - En octubre el EES PTA participará en la Recaudación Anual de Alimentos del Departamento de Policía de Vail. Se enviarán bolsas a casa el lunes 13 de Oct. ESPERAMOS tener todas las bolsas llenas y de regreso a la escuela para el 23. El PTA patrocina dos divertidas y educativas **Asambleas para toda la Escuela** todos los años para los estudiantes. La primera de estas Asambleas le dará la bienvenida a "Images of the World" el lunes 13 de octubre. Esta producción mostrara una travesía fotográfica a través de los volcanes del mundo.

Información de las Recaudaciones de Fondos Existentes...

Nuestra próxima **Recaudación en Moe's** será el jueves 16 de oct. De las 4:00 - 8:00. ¡Gracias a todos los que participaron en la Recaudación de Septiembre! Además, la recaudación **Mabel's Labels** sigue en efecto por si necesitara etiquetas para las pertenencias de sus niños/as. Vaya a www.edwardspta.mabel.ca para ordenar. Finalmente, el PTA recolecta las **Tapas de Cajas de General Mills**, las cuales se canjean dos veces al año por dinero. La primera recolección terminara el 30 de oct. así que por favor envíe sus tapitas. ¡Gracias!

Si esta interesado en servir de voluntario en la escuela, por favor regrese la lista blanca que su niño llevo a casa en la carpeta "Back to School". Una vez que la recibamos nos comunicaremos con

usted. Ser voluntario es una maravillosa oportunidad para apoyar la educación de sus niños Si tiene preguntas, por favor envíele un e-mail a Kim Strauch a: erickim196@aol.com.

¡Gracias de nuevo a TODOS los voluntarios del PTA!

Personal del PTA:

Presidenta: Dana Maurer
Vice Presidentas: Elena Jones, Mireya Varela
Tesoreras: Jackie Stockwell
Secretaria: Susi Livran

Noticias de la Consejera

La Esquina de la Consejera

Por Michele Moskowitz

Completar tareas. Esta es una parte importante de regresar a la rutina escolar. Algunos estudiantes aman hacer tareas y para otros es totalmente lo opuesto. He incluido algunos recordatorios (cortesía de Love and Logic) para ayudar a que el momento de tareas sea una tarde libre de estrés y llena de paz y tranquilidad.

NO MAS BATALLAS CON LA TAREA

(© 2001 por el Dr. Charles Fay)

Consejo #1: Cada tarde, deje un momento (y lugar) para aprender.

Este es el momento en que su niño/a hace tareas en un lugar silencioso. Si a el/ella se le ha olvidado la tarea entonces debe leer y escribir por el mismo tiempo que le hubiera tomado hacer las tareas.

Consejo #2: Evite batallar ofreciendo opciones.

Las Investigaciones muestran que los niños están más propensos a hacer tareas si se les da opciones pequeñas. Por ejemplo:

- *¿Quieres hacer las tarea inmediatamente después de la escuela o esperar hasta las 4 de la tarde?*
- *¿Vas a hacer la tarea en tu cuarto o en la mesa del comedor?*
- *¿Piensas hacer tu tarea completa ahora o vas a hacer la mitad ahora y el resto después de la cena?*

Consejo #3: Ayude solamente cuando su niño/a realmente lo necesite.

Nada crea más batallas con la tarea que padres que "ayudan" cuando no se les ha pedido. Mejor preguntar: *¿Quieres que te de ideas sobre ese tema, o quieres que te deje solo/a?*

El deseo de su niño/a de hacer la tarea solo/a es una señal muy sana de independencia y responsabilidad.

Consejo #4: Ayude siempre y cuando lo disfruten los dos.

Muy frecuentemente, las tareas se vuelven en batallas. Los padres inteligentes dejan de ayudar en el momento en que

perciben conflicto. Trate de abrazar a su niño/a y decirle:

Te quiero mucho como para ayudarte si es que vamos a discutir. Se que esto es muy duro. Buena Suerte.

Consejo #5: Ayude siempre y cuando sea su niño/a quien este haciendo la mayoría de la tarea.

Repítase a usted mismo lo siguiente bastantes veces:

Esta es la tarea de mi hijo/a. ¡No la mía!

No hay nada más destructivo que robarse el batallar al aprender haciendo más de la cuenta por su niño/a. Cada vez que ellos finalizan algo difícil por si solos, su auto estima crece y esto los prepara mejor para el mundo real.

Club de Esquiar Alpino

Vail/Beaver Creek Buddy Werner League (club de esquiar alpino) Registración para la temporada de 2008-09 será el jueves 9 de octubre en la biblioteca de Eagle de 5:30 a 8:00 de la tarde, y el miércoles 22 de octubre en la biblioteca de Avon de 5:00 a 8:00 de la tarde. Para más información, por favor llame a Stacey en 390-4640 ó a Laurie en 376-3756.